

Carles Cortés
Carsten Sinner
Katharina Wieland (eds.)

La recuperació de la literatura en català.
De la anormalitat a la normalitat

Biblioteca Catalànica Germànica –
Beihefte zur Zeitschrift für Katalanistik

herausgegeben von · a cura de
Roger Friedlein · Johannes Kabatek · Claus D. Pusch
Hans-Ingo Radatz · Tilbert Dídac Stegmann · Gerhard Wild

Band · Volum 12

Carles Cortés
Carsten Sinner
Katharina Wieland

La recuperació de la literatura
en català.

De la anormalitat a la normalitat

Shaker Verlag · Aachen 2015

Bibliografische Information der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <<http://dnb.ddb.de>> abrufbar.

La Biblioteca d'Alemanya enregistra aquesta publicació en la Bibliografia Nacional Alemanya; les dades bibliogràfiques detallades es poden consultar a Internet a <<http://dnb.ddb.de>>.

Biblioteca Catalànica Germànica – Beihefte zur Zeitschrift für Katalanistik · 12

www.katalanistik.de/zfk

© Die Autorinnen und Autoren · Els autors i les autores.

Alle Rechte an dieser Ausgabe · Drets exclusius d'aquesta edició: Shaker Verlag, 2015

Gedruckt mit freundlicher Unterstützung von · Imprès amb l'amable suport de:



Institut Ramon Llull, Barcelona



Deutscher Katalanistenverband e.V. /
Associació Germano-Catalana, Berlin

Satz und Gestaltung: Claus D. Pusch (Freiburg i. Br.), Carsten Sinner (Leipzig)

Printed in Germany · Imprès a Alemanya

ISBN 978-3-8440-3492-9

ISSN 1614-7650

Shaker Verlag GmbH · Postfach 101818 · D-52018 Aachen

Telefon: 00 49 (0) 24 07 / 95 96-0 · Fax: (0) 24 07 / 95 96-9

Internet: www.shaker.de · E-mail: info@shaker.de

Índex

Carles Cortés Orts (Alacant) · Carsten Sinner (Leipzig) · Katharina Wieland (Berlin): Pròleg	1
Àlex Broch (Barcelona): De la anormalitat a la normalitat: de l'opressió a la lliber- tat. Notes sobre el Realisme Històric	7
Anna Esteve (Alacant): Memòria i represa literària: l'afirmació d'una identitat	39
Alfons Gregori (Poznań): Jaume Fuster: la ideologia de la normalitat a través de la meravella fantàstica	55
Enric Balaguer Pascual (Alacant): La xarxa i les escriptures del jo (Són els blocs la manifes- tació actual de l'assaig?)	69
Àngel Lluís Ferrando Morales (Alcoi): La música en català versus el català en la música: una mi- rada a l'estat de la qüestió	83
Ivan Gisbert López (Alacant): La reflexió artística del cinema dins l'obra de no ficció d'Isabel-Clara Simó	107
Gonçal López-Pampló Rius (València): L'educació literària dels últims 30 anys: el cas de l'assaig	123
M. Jesús Francés (Alacant): <i>Crim de Germania</i> : una proposta innovadora i oberta	139
Montserrat Palau (Tarragona): Llengua, sexe i televisió. A propòsit de la poesia de Dolors Miquel	159

Maria Pujol i Valls (Barcelona): Reflexions sobre la recuperació cultural: la visió canviant de Josep Vallverdú	175
Núria Codina (Chemnitz): Llengua, veus i paisatges de la immigració en la literatura catalana	191
Miquel Cruz i Morente (Alacant): L'art i la literatura catalana actual, icones de transmissió i de divulgació de la llengua	209
Carme Oriol (Tarragona) · Mònica Sales (Tarragona): Recerca i difusió de la literatura popular catalana: la pre- sència a la xarxa com a símptoma de normalitat	221
Francesc Massip Bonet (Tarragona): La llengua en la normalització del teatre català contempo- rani	237
Isabel-Clara Simó (Barcelona): El resistencialisme lingüístic i literari	247
Eberhard Geisler (Mainz): La consolidació del català com a llengua literària: l'exem- ple de Melcior Comes	267
Carles Cortés (Alacant): La normalitat literària catalana en els anys trenta: la pro- posta narrativa de Carles Soldevila	277
Begonya Pozo (València) · Ana R. Calero (València): Diàlegs poètics alemany/català a l'Aula de Poesia de la Universitat de València	287
Isabel Marcillas (Alacant): La censura i <i>Sorts i dissorts de la llengua catalana</i> , d'Aurora Bertrana	297